

الدرس السادس عشر 16 УРОК

القرآن الكريم

القرآن الكريم هو الكتاب الرئيسي في الديانة الإسلامية وهو كلام الله تعالى الذي أنزله على النبي محمد (صلى الله عليه وسلم) بلسان عربي مبين، وهو أصل الإسلام ودستور المسلمين وهو أساس الشريعة الإسلامية. وهو أيضا أساس العقيدة والإيمان والعمل الصالح.

ويقسم القرآن الكريم إلى ثلاثين جزء، وفيه ١١٤ سورة، وأكثر من ستة آلاف آية. آيات وسور القرآن التي نزلت قبل الهجرة في مكة المكرمة تسمى مكية، والتي نزلت في المدينة المنورة - مدنية، ويبدأ القرآن الكريم بسورة "الفاتحة" ويختم بسورة "الناس"، وأطول سورة القرآن الكريم هي سورة "البقرة" وأقصرها - سورة "الكوثر".

تعتبر دراسة القرآن من أهم العلوم التي يجب على المسلمين تعلمها، إذ أنهم يواظبون على قراءة القرآن ودراسته منذ صغرهم وطوال حياتهم، وتلاوة القرآن والاستماع له والعمل به كلها عبادات يتقرب بها المسلم إلى الله.

المفردات والعبارات

Коран	قُرْآنٌ
благородный, щедрый, великодушный	كَرِيمٌ
основной	رَأْسِيٌّ
речь	كَلَامٌ
ниспослать	أَنْزَلَ
язык	لِسَانٌ (أَلْسِنَةٌ)
ясный	مُبِينٌ
основа, корень	أَصْلٌ
конституция	دُسْتُورٌ
основа шариата	أَسَاسُ الشَّرِيعَةِ
вера, убеждение, догма	عَقِيدَةٌ (عَقَائِدٌ)
благие деяния	الْعَمَلُ الصَّالِحُ
делить	قَسَمَ
часть, джуз	جُزْءٌ (أَجْزَاءٌ)
сура	سُورَةٌ (سُورٌ)
айат, стих	آيَةٌ (آت)
хиджра, переселение	هِجْرَةٌ
высокочтимая Мекка	مَكَّةُ الْمُكْرَمَةُ
пресветлая Медина	الْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ
«Открывающая» (первая сура Корана)	"الْفَاتِحَةُ"

«Люди»	"النَّاسُ"
«Корова»	"الْبَقَرَةُ"
«Изобилие»	"الْكَوْثَرُ"
рассматривать, считать	إِعْتَبَرَ
самый важный	أَهَمُّ
наука	عِلْمٌ (عُلُومٌ)
быть настойчивым, усердно работать	وَاطَبَ
всю жизнь	طَوَالَ الْحَيَاةِ
чтение	تِلَاوَةٌ
прослушивание	إِسْتِمَاعٌ
поклонение	عِبَادَةٌ (ات)
приближаться, сблизиться	تَقَرَّبَ
занимать	إِحْتَلَّ
ключевое место, важное место	مَكَانٌ هَامٌّ
заучивание	حِفْظٌ
содержать	إِحْتَوَى
норма, решение, приговор	حُكْمٌ (أَحْكَامٌ)
пещера Хира	غَارُ حِرَاءَ
откровение	وَحْيٌ
священный	مَقَدَّسٌ
источник	مَصْدَرٌ (مَصَادِرُ)

تدريبات

١ - شكّلوا وترجموا نص "القرآن الكريم":

٢ - شكّلوا الجمل الآتية وترجموها، وأجيبوا عن الأسئلة:

- (١) ما هو القرآن؟
- (٢) على من أنزل الله القرآن الكريم؟
- (٣) هل ينظم القرآن حياة المسلمين؟
- (٤) كم سورة في القرآن الكريم؟
- (٥) كم آية في القرآن الكريم؟
- (٦) ما هي السورة الأولى في القرآن الكريم؟
- (٧) بأية سورة يختم القرآن الكريم؟
- (٨) ما هي أطول سورة في القرآن الكريم؟
- (٩) ما هي أقصر سورة في القرآن الكريم؟
- (١٠) أين نزل القرآن الكريم؟

٣ - شكّلوا وترجموا الجمل الآتية إلى اللغة الروسية، هاتوا أسئلة لها:

- (١) القرآن الكريم هو الكتاب الرئيسي في الإسلام.
- (٢) القرآن الكريم هو كلام الله تعالى الذي أنزله على محمد (صلى الله عليه وسلم).
- (٣) أنزل الله تعالى القرآن الكريم بلسان عربي مبين.
- (٤) القرآن الكريم هو أصل الإسلام ودستور المسلمين.

- (٥) القرآن الكريم هو أساس الشريعة الإسلامية.
- (٦) القرآن الكريم هو أساس العقيدة والإيمان والعمل الصالح.
- (٧) يقسم القرآن الكريم إلى ثلاثين جزء.
- (٨) في القرآن الكريم ١١٤ سورة.
- (٩) في القرآن الكريم أكثر من ستة آلاف آية.
- (١٠) تقسم سور القرآن الكريم إلى مكية و مدنية.

٤ - ترجموا العبارات الآتية إلى اللغة الروسية، وأدخلوها في جمل:

- | | | |
|--------------------|---|-------------------|
| - القرآن الكريم | - | الديانة الإسلامية |
| - لسان عربي مبين | - | بعد الهجرة |
| - قبل الهجرة | - | تعلم العلوم |
| - تلاوة القرآن | - | أساس الشريعة |
| - العلوم الإسلامية | - | أساس العقيدة |

٥ - ترجموا الجمل الآتية إلى اللغة العربية:

- 1) Мусульмане обычно читают Коран каждый день.
- 2) Чтение Корана считается благим деянием.
- 3) Заучивание Корана наизусть является благим деянием в исламе.
- 4) Коран занимает ключевое место в жизни мусульман.
- 5) Коран делится на 30 частей и содержит 114 сур.
- 6) Часть сур Корана называются мекканскими, другая часть – мединскими.
- 7) Коран был ниспослан пророку Мухаммаду (да благословит его Аллах и приветствует).
- 8) Коран является основой исламской религии.
- 9) Коран содержит много норм исламской религии.

10) Коран является главной книгой мусульманина, его конституцией.

٦ - أكملوا الجمل الآتية:

(١) دراسة القرآن الكريم...

(٢) تلاوة القرآن...

(٣) ... أساس الشريعة الإسلامية

(٤) نزل القرآن الكريم في...

(٥) يجب على المسلم...

٧ - شكلوا وترجموا الجمل الآتية إلى اللغة الروسية:

(١) نزل أول وحي على محمد (صلى الله عليه وسلم) في غار حراء بمكة المكرمة في شهر رمضان..

(٢) القرآن الكريم هو الكتاب المقدس للمسلمين وهو المصدر الأول للتشريع الإسلامي..

(٣) تسمى آيات وسور القرآن التي نزلت قبل الهجرة في مكة المكرمة مكية، والتي نزلت في المدينة المنورة - مدنية.

(٤) يواظب المسلمون على قراءة القرآن ودراسته منذ صغرهم وطوال حياتهم.

(٥) تلاوة القرآن والاستماع له والعمل به كلها عبادات يتقرب بها المسلم إلى الله.

٨ - صرفوا الأفعال الآتية في المضارع:

- قسم؛

- احتوى؛

- واظب؛

- اعتبر.